



## **VIENTOS DE TEMPESTAD**

“REGENERACIÓN” ha tenido siempre el privilegio de atraer la tempestad, como la cima atrae el rayo. Es que “Regeneración” es grande; “Regeneración” es una cima: “Regeneración” es una eminencia, desde cuya altura se dice la verdad.

Y eso es lo que duele: que se diga la verdad. La verdad bella, grande, dulce para el que sufre, es horrible, es amarga para el que oprime y engaña. De ahí que el pobre la ame, y el tirano la odie y la tema.

“Regeneración” ha dicho siempre la verdad. Por la verdad ha caído más de una vez arrollada por la tiranía; sus redactores han sido encerrados en presidio, sus imprentas confiscadas, su domicilio violado, sus archivos secuestrados.

Otra vez se anuncia la tempestad. Algo se fragua en la sombra contra el querido periódico en el cual vamos envejeciendo, por el cual sacrificamos los placeres de la juventud florida, al cual hemos ofrendado la única riqueza que puede poseer el pobre: la salud.

El periódico honesto, el periódico luz, el periódico faro, va a ser arrebatado de nuestras manos y arrojado al lodo sin vida, muerto; él, que inyectaba fuerza en el corazón del triste; él, que ponía pinceladas rosas en las mentes obscuras por el infortunio; él, que un brazo luminoso, tendido en las tinieblas, señalaba a los pueblos el camino del deber.

Con su muerte, "Regeneración" se llevará parte de nuestra vida, porque en sus columnas hemos vaciado sin medida la sangre de nuestras arterias, el fósforo de nuestro cerebro, y en sus líneas apretadas hemos depositado caudales de energía, de voluntad, de sinceridad, de firmeza.

"Regeneración" es un periódico que, por su naturaleza, tiene siempre la vida en peligro, no porque ofenda la virtud y ame el crimen, que sucede todo lo contrario, sino porque educa, instruye, despierta entusiasmos que ponen en peligro la existencia de un sistema económico, político y social que permite a unos pocos, que nada útil hacen, gozar de todas las delicias de la vida, y condena al resto de la humanidad a la fatiga, al dolor, a la esclavitud, a la muerte.

Naturalmente, los que tienen interés en que perdure tal sistema inicuo —porque de él obtienen ventajas que no obtendrían en otro sistema basado en la libertad, la igualdad y la fraternidad— son los enemigos más encarnizados con que cuenta "Regeneración".

"Regeneración", a pesar de todo lo que se diga en contrario, es un periódico que ejerce gran influencia en el movimiento revolucionario mexicano. De ahí que Díaz lo persiguiera a muerte tanto en México como en los Estados Unidos, gastando alrededor de un millón de dólares para conseguir que se nos detuviera por tres años en prisión, pues habiendo sido arrestados en agosto de 1907, en Los Angeles, fuimos puestos en libertad hasta agosto de 1910.

Después, Madero, gastando una suma semejante, consiguió que se nos retuviera en prisión de junio de 1912 a enero de 1914.

Ahora es Carranza el perseguidor; otro torrente de oro se hará necesario para ponernos de nueva cuenta en prisión. Desde luego ya comenzó a correr ese oro, que no sale de los bolsillos de Carranza, sino del sudor del pobre pueblo, que habita en la región mexicana dominada por sus soldados. Ese pueblo que suspira por su libertad, será obligado a contribuir para comprar sus cadenas, o, lo que es lo

mismo, para que se ponga en prisión a los que de veras luchan por la libertad.

La influencia que "Regeneración" ejerce en los asuntos mexicanos, ha sido confesada por los más prominentes políticos y hombres de negocios de México, y por el senador de los Estados Unidos, Fall, quien por la información que personalmente recogió hace unos tres años sobre la ayuda que del extranjero hubiera recibido la Revolución mexicana, sacó la conclusión de que el Partido Liberal mexicano y su órgano "Regeneración", eran responsables del estado constante de conmoción en que se encontraba el pueblo mexicano.

Niéguenlo los interesados en confundir al pueblo; a "Regeneración" y al Partido Liberal mexicano se debe el progreso asombroso alcanzado por la Revolución mexicana en estos últimos cinco años, y si al fin triunfasen los principios del comunismo anarquista en México, al Partido Liberal mexicano, y a su órgano "Regeneración", se deberá ese hecho.

De varias semanas a esta parte hemos notado que la vigilancia que siempre ha ejercido la autoridad sobre nosotros se ha acentuado, al grado de que ya no es solamente el perro aislado el que nos espía, sino que jaurías enteras nos acechan. Si a esta circunstancia se agrega la insistencia con que los periódicos carrancistas han venido acusándonos de ser nosotros los autores intelectuales del movimiento revolucionario de los mexicanos en Texas, hay ya una fuerte presunción de que algo se trama contra nosotros; que hay el propósito por parte de los Estados Unidos de ayudar a Carranza a desembarazarse de lo que pudiera estorbarle en el desarrollo de los planes que tiene para la consolidación de su gobierno.

Una última circunstancia ha venido a robustecer todavía más la creencia de que se está preparando una acusación contra "Regeneración": varios compañeros han recibido una circular girada por el Inspector de Correos, W.

M. Cookson, de la oficina postal de esta ciudad, en la que se les pide que sirvan de testigos en contra de "Regeneración". Algunos compañeros nos han enviado las circulares para que las veamos. He aquí una traducción de dicha circular:

"Los Angeles, Cal., noviembre 4 de 1915.

"Señor:

"Yo estoy informado de que usted es un subscriptor de «Regeneración», un periódico publicado en Los Angeles. Deseo obtener de usted dos o más ejemplares de ese periódico, que le hayan sido enviados a usted por medio de las estafetas durante el mes de octubre de 1915, o de septiembre de 1915.

"Se necesitan estos ejemplares del periódico en la investigación de un asunto que está siendo estudiado por el Departamento de Correos, y por lo mismo le agradecería a usted me enviase, bajo el sobre rotulado que le incluyo, el cual no necesita ser estampillado, los ejemplares de "Regeneración" que usted haya recibido por medio de las estafetas de los Estados Unidos, durante el mes de octubre de 1915, ejemplares que serán cuidadosamente conservados para ser devueltos a usted después de que hayan sido utilizados para lo que se les necesita.

"Para este asunto le agradecería a usted que ponga sus iniciales en cada ejemplar para su identificación, así como para certificar que el periódico fue recibido por usted por medio de las estafetas de una manera regular.

"Adjunto un sobre rotulado para el envío de los ejemplares, y le agradeceré obsequie mi petición lo más pronto que usted pueda.

"De usted, atento seguro servidor.

"El inspector, W. M. Cookson."

Como se ve por la preinserta circular, el asunto es serio. Se trata de iniciar un proceso contra "Regeneración", y para que una acusación contra un periódico pueda ser admitida en las Cortes, se necesita demostrar que circula

por medio del Correo. El testimonio de que circula por medio del Correo es lo que quieren obtener de nuestros compañeros las autoridades postales.

La acusación contra "Regeneración" tiene que ser fundada en algún escrito de los que aparecieron en las ediciones correspondientes al mes de octubre, por lo que se ve en la circular del inspector Cookson. Se trata, por lo mismo, de violar en contra nuestra una de las garantías constitucionales: la de la libertad de escribir sobre cualquier materia, libertad que se concede, y amplísima, a todos los escritores: al socialista, al librepensador, al republicano, al demócrata, al religioso, al prohibicionista, a todos, menos al anarquista, con lo que se demuestra que las famosas libertades políticas, tanto en los Estados Unidos como en el resto de los países de la Tierra, son una farsa cuando se trata de demostrar con la verdad que el sistema que actualmente sufrimos los seres humanos es malo, y que es preciso derribarlo para echar los cimientos de uno nuevo que esté más de acuerdo con la libertad y la justicia.

Compañero: se ve con claridad el propósito que se tiene de acabar con "Regeneración", suprimiendo el periódico y arrojándonos al presidio. Es preciso defenderse de ese asalto brutal a la libertad del pensamiento. Se necesita que en estos momentos de prueba estemos todos, como un solo hombre, alrededor del periódico. Dos cosas se necesitan desde luego, sobre la marcha, sin tardanza: la protesta y reunir fondos para hacer frente a la persecución. En la tercera plana encontraréis una protesta redactada en español y en inglés. Firmadla todos los que estiméis en algo la vida del periódico, y dirigidla a Woodrow Wilson, Wáshington, D. C.

Para hacer frente a la persecución que se acerca, enviad fondos sin pérdida de tiempo, pues nosotros carecemos de ellos. Recordad que todo lo hemos sacrificado en esta larga contienda que hemos venido sosteniendo, y que no contamos con otra cosa que con la solidaridad de los trabajadores honrados.

Venustiano Carranza quiere cimentar un gobierno con el apoyo de los Estados Unidos. Por eso se nos persigue. No permitamos que tal gobierno se haga fuerte, porque si eso sucediera, se perdería lo que se ha obtenido mediante tanto sacrificio. ¡Ayudadnos!

RICARDO FLORES MAGÓN

(De "Regeneración", 13 de noviembre de 1915).

El 18 de febrero de 1916, Ricardo y Enrique fueron procesados, acusado el primero de los tres artículos anteriores: «Levantamientos de Texas», «A los Soldados Carrancistas» y «Las Reformas Carrancistas», y el segundo, Enrique, por un artículo llamado «Publicidad». También fue acusado Wm. C. Owen, redactor de la sección inglesa de «Regeneración», de *lesa majestad* (?) por criticar al democrático Woodrow Wilson. (Nota del grupo editor.)